

## Owning a Pet in the City of Greater Dandenong

Owning a pet is a rewarding experience, but it does come with responsibility. It is your responsibility to care for your pet and make sure it is not a nuisance to other people or animals. The City of Greater Dandenong provides a range of services and information to pet owners to help them keep their animal safe and happy.

### Pet Registration

All cats and dogs over three months of age must be registered. To register a cat or dog, they must be microchipped. You will receive a discount on your registration if your cat or dog meets certain criteria, such as being desexed or over 10 years old. Pets must wear their registration tags at all times. Registering your cat or dog helps make sure it gets back to you faster if it is lost.

### Microchipping pets

All cats and dogs being registered with Council for the first time must be microchipped. Microchipping helps Council and animal shelters identify your pet if it is lost. Speak to a veterinarian for more information on microchipping.

### Desexing your pet

Consider having your pet desexed to avoid unwanted puppies or kittens. It's also healthier for your pet. Registration discounts are available for desexed pets. Speak to a veterinarian to find out more about desexing.

## Greater Dandenong 市議會有關寵物的規定

養寵物無疑是賞心樂事，但養寵物者同時也要負上一些責任。您有責任照顧好自己的寵物，並確保您的寵物不會妨害他人或其他動物。**Greater Dandenong** 市議會為寵物主人提供一系列服務和資訊，幫助他們保持寵物安全快樂。

### 寵物登記註冊

滿三個月的貓和狗均須登記註冊。給貓或狗登記註冊時，工作人員必須給其植入微晶片。如果您的貓或狗滿足特定要求，例如，已經做了絕育手術或者年滿 10 歲，您在登記時將可獲折扣優惠。寵物必須隨時戴著登記牌。為您的貓或狗辦理登記註冊手續，一旦您丟失您的寵物可確保更快將牠們找回。

### 給寵物植入微晶片

在市議會首次登記註冊的所有貓和狗均須植入微晶片。植入微晶片有助於市議會和動物收容所識別您丟失的寵物。請向您的獸醫查詢有關微晶片的更多資訊。

### 給您的寵物做絕育手術

考慮給您的寵物做絕育手術可避免意外繁殖小狗或小貓，同時也有益於寵物的健康。做過絕育手術的寵物在登記註冊時可獲登記註冊費折扣。如需瞭解更多有關做絕育手術的資訊，請向您的獸醫查詢。

Chinese Traditional (Hong Kong)

### **Lost pets**

If you lose your pet or find a lost animal phone Council on 8571 1000, the pound on 9702 8055 or the Australian Animal Protection Society on 9798 8415. If you have found an animal, Council will arrange to collect it from you. Lost pets get put on a lost and found register to help them be reunited with their owner faster.

### **Dog off-leash areas**

There are a number of local parks and reserves where there are designated areas for dogs to be exercised off-leash including Fotheringham Reserve, Spring Valley Reserve, Tirhatuan Park and Frederick Wachter Reserve. Please ensure you follow the rules and only let your dog off-leash in the designated areas.

**If you have any questions, or would like to access one of these services, contact the City of Greater Dandenong on 8571 1000. If you need to speak to someone in your own language contact TIS on 13 14 50 and ask them to connect you to 8571 1000.**

### **丢失的寵物**

如果您的寵物丟失或者您發現了一隻丟失的寵物，請致電市議會 8571 1000；寵物收容所 9702 8055；或澳洲動物保護協會 9798 8415。丟失寵物會被記錄在寵物招領登記簿中，以便幫助其盡快與主人團聚。

### **犬隻自由活動區**

本地的許多公園和保護區都有指定區域可供犬隻不帶挽具自由活動，包括 Fotheringham Reserve、Spring Valley Reserve、Tirhatuan Park 和 Frederick Wachter Reserve。請確保您遵守相關規定，只讓你的犬隻在指定區域自由活動。

**如果您有任何問題或者需要上述服務，請致電 8571 1000 與 Greater Dandenong 市議會聯絡。如果您需要使用自己的母語查詢，請致電 13 14 50 與 TIS 聯絡，然後要求其為您接通 8571 1000。**